

Anleitung für Silverline Empfänger **PROFI PENTA**

Sehr geehrter Kunde,
Sie haben sich für den FM-Fünfkanaempfänger Profi Penta aus unserem Hause entschieden.

Ausstattung

Der Empfänger ist mit den Systemen TSR, DSP und HOLD ausgestattet.

TSR: Transmitter Signature Recognition (Erkennung der Sendermerkmale). Beim ersten Einschalten speichert der Empfänger die spezifischen Merkmale Ihres Senders (Modulationstyp, Anzahl der Kanäle, Tastimpulse und Rahmenimpulsfrequenz) ab. Bei jedem weiteren Einschalten werden die gespeicherten Signale erneut aufgefrischt.

DSP: Digital Signal Processing (Digitale Signalverarbeitung). Dekoder mit adaptiven Algorithmen, die sich am Quotienten Nutzsignalamplitude / Rauschen des empfangenen Signals orientieren. Filtersystem im Mikroprozessor.

HOLD: Sollte der Empfänger kurzfristig das Sendersignal verlieren, werden fehlende Impulse überbrückt, d.h. das zuletzt erhaltene Signal wird beibehalten. Sobald die Verbindung zum Sender wieder hergestellt ist, werden Ihre Steuerimpulse korrekt weiterverarbeitet.

Der Empfänger ist für die Verwendung von Miniaturquarzen ausgelegt.

Bedienung

WICHTIG! Unbedingt beachten:

- 1) SENDER ZUERST EINSCHALTEN, ERST DANACH DEN EMPFÄNGER
- 2) EMPFÄNGER ZUERST AUSSCHALTEN, ERST DANACH DEN SENDER.

Kenntwerte

- Anzahl der Kanäle: 5
- Kanalansgänge: 1-2-3-4-5 (Werkseinstellung) oder 1-2-3-4-7 (programmierbar)
- Filter: Dreifachfilter i. d. HF-Stufe, 8-poliger Keramikfilter i. d. ZF-Stufe, echter DSP-Filter
- Empfindlichkeit: ca. 2µV
- Polarität der Verschiebung: Positiv oder negativ (Auto-Detektion)
- Abmessungen: 12 x 9 x 35 mm
- Gewicht: 4 g
- Frequenzbänder: 35, 40 MHz
- HOLD-Modus
- Zwischenfrequenz: 455 KHz
- Reichweite: max. 1000 m
- Versorgungsspannung: 3,6-6 V
- Stromaufnahme: 5 mA
- Anschlüsse: Lexors, Futaba, Hitec, JR Graupner
- Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
- Die Empfängerfrequenzen werden durch die Antennenfarbe unterschieden:
 - Orange: 35 MHz-Band
 - Grün: 40 MHz-Band

Programmierung

Die Grundeinstellungen werden vor dem Einbau des Empfängers in das Modell vorgenommen. Die Hauptprogrammierung wird mit dem Einstecken von einem der beiliegenden Kurzschlussstecker (Jumper) in den Kanalausgang 2 und eines beliebigen Servos in Kanalausgang 1 eingeleitet.

ALLE PROGRAMMSCHRITTE BEGINNEN MIT AUSGESCHALTETEM EMPFÄNGER!

Kanalausgang 5 auf Servostecker 5

Zweiten Jumper in Kanalausgang 3

Sender EIN

Empfänger EIN

Abwarten bis das angeschlossene Servo kurz ausschlägt und somit die Einstellung bestätigt.

Empfänger AUS

Kanalausgang 7 auf Servostecker 5

Zweiten Jumper in Kanalausgang 4

Sender EIN

Empfänger EIN

Abwarten bis das angeschlossene Servo kurz ausschlägt und somit die Einstellung bestätigt.

Empfänger AUS

VORSICHT! Trennen Sie während des der Programmierung niemals den Sender oder den Empfänger von der Versorgungsspannung!
Sollten Sie dies doch tun, wird zwar nichts beschädigt, jedoch müssen Sie den gesamten Programmiervorgang wiederholen.

Wenn diese Programmschritte beendet sind, entfernen Sie die Jumper und bauen den Empfänger ins Modell ein.

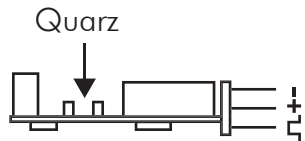
An den Empfänger können fünf Servos angeschlossen werden. Sollten alle Kanäle belegt sein, kann an einem beliebigen Kanal über ein Y-Kabel die Stromversorgung erfolgen.

Anschluss- und Kanalbelegung

Vorderansicht

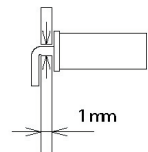


Ansicht von oben



Anpassen des Quarzes

Der Quarz kann entweder ohne weitere Änderungen in den Quarzsockel eingesteckt werden, oder mit umgebogenen Beinen etwas platz sparender und geschützter untergebracht werden. Um beim Umbiegen der Beine den Quarz nicht zu beschädigen, müssen sie die Beine so nah wie möglich an der Stirn des Quarzes festhalten. Verwenden Sie hierfür eine schmale Zange oder zwei 1 mm starke Unterlegscheiben.



Ihr IKARUS-Team wünscht Ihnen viele angenehme Flugstunden und gute Landungen.

PROFI PENTA Receiver Instructions

Dear Customer,

Thank you for purchasing the 5-channel FM receiver PROFI PENTA from IKARUS.

Features

The receiver is equipped with the features TSR, DSP, and HOLD.

TSR: Transmitter Signature Recognition (recognizing the transmitter features)

When switching on the receiver for the first time, it will recognize and save the typical features of your transmitter (modulation type, number of channels, impulse and frame impulse frequency). Each time you switch on the receiver it will update the saved signals.

DSP: Digital Signal Processing

Micro processor decoder with adaptive algorithms based on signal amplitude/ received signal noise ratio. The micro processor includes a filter system.

HOLD: In case the receiver briefly loses the incoming signal, incorrect signals are being bridged, i.e. the latest correct signal will be maintained. As soon as the connection to the transmitter is being reestablished, the control impulses are correctly used again.

The receiver operates with miniature crystals.

Operation

IMPORTANT! PAY ATTENTION:

1. Switch on the transmitter first, than the receiver.
2. Switch off the receiver first, than the transmitter

Specifications

- Number of channels: 5
- Channel outputs: 1-2-3-4-5 (factory setting) or 1-2-3-4-7 (user programmable)
- Filter: Triple filter RF circuitry, 8-pole IF ceramic filter, true DSP filter
- Hold Mode: Factory setting: ON
- Sensitivity: approx. $2\mu V$
- Polarity: positive or negative (Auto Detection)
- Weight: 4 g (0.2 oz)
- Size: 42x9x35 mm (1.7x1.0x0.6 in)
- Frequency bands: 35, 40 MHz
- Intermediate frequency: 455 KHz
- Range: max. 1000 m (1100 yds)
- Operating voltage: 3.6 – 6 V
- Current consumption: 5 mA
- Connectors: Lexors, Futaba, Hitec, JR Graupner
- Temperature range: -10°C to +40°C (14°F to 110°F)
- Receiver frequencies are determined by the color of the antenna wire:
 - Orange: 35 MHz
 - Green: 40 MHz etc.

Programming

The standard set up has to be performed before installing the receiver into the model. To start the programming just plug one of the included jumper connector into channel 2 and any type of servo into channel 1.

All programming begins with the receiver switched off!

Channel output 5 on servo connector 5

Plug second jumper on channel 3
Switch on transmitter
Switch on receiver
Wait till the connected servo moves briefly as a confirmation of the set up
Switch off receiver

Channel output 7 on servo connector 5

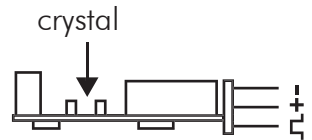
Plug second jumper on channel 4
Switch on transmitter
Switch on receiver
Wait till the connected servo moves briefly as a confirmation of the set up
Switch off receiver

ATTENTION: Never disconnect the transmitter nor the receiver from its current supply during programming!
There will not be any harm done to the system, but you will have to repeat the entire programming procedure.

After finishing the programming remove the jumper and install the receiver into your model.

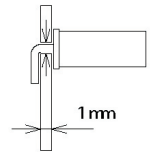
You may connect 5 servos to the receiver. If all connectors are occupied, the receiver power supply can be connected via a Y-cable.

Connections and channel assignment



Crystal installation

You should use the recommended IKARUS miniature crystals only, as they right into the crystal socket. Should your crystal have wider spaced crystal legs, you may carefully bend them. In order not to damage the crystal you will have to hold the legs with a pair of needle nose pliers right at the crystal base.



Your IKARUS Team is wishing you many happy flying hours and safe landings.

Notice Récepteur **PROFI PENTA**

Cher client,

Vous avez fait le choix d'acquérir notre récepteur 5 voies FM Profi Penta, et nous vous en remercions.

Équipement

Ce récepteur est équipé des systèmes TSR, DSP et HOLD

TSR : Transmitter Signature Recognition (Reconnaissance des caractéristiques de l'émetteur). Lors de la première mise en route, le récepteur mémorise les caractéristiques spécifiques de votre émetteur (type de modulation, nombre de voies, fréquence des signaux). A chaque allumage il y aura un rafraîchissement des signaux mémorisés.

DSP : Digital Signal Processing (Traitement digital des signaux)

Décodeur à algorithmes adaptatifs, qui suivent l'équation amplitude du signal / bruit du signal reçu. Filtrage par microprocesseur.

HOLD : Si le récepteur devait perdre momentanément le signal de l'émetteur, les signaux manquants sont remplacés par le dernier signal correct reçu. Dès que la liaison émetteur – récepteur est rétablie, les signaux sont à nouveau traités correctement.

Utilisation

ATTENTION ! A respecter impérativement :

- 1) METTRE EN MARCHÉ D'ABORD L'ÉMETTEUR, ENSUITE LE RÉCEPTEUR.
- 2) COUPER D'ABORD LE RÉCEPTEUR, ENSUITE L'ÉMETTEUR.

Caractéristiques techniques

- Nombre de voies: 5
- Voies : 1-2-3-4-5 (réglage d'origine) ou 1-2-3-4-7 (programmable par l'utilisateur)
- Filtre: Filtration triple en circuit HF, transformateur plus filtre céramique à 8 pôles en circuit ZF, véritable filtre DSP.
- Sensibilité: environ 2 μ V
- Polarité du report: positif ou négatif (auto-détection).
- Poids : 4 grs
- Bandes de fréquence : 35, 40 MHz
- Mode HOLD : D'origine : activé
- Fréquence intermédiaire : 455 kHz
- Portée : max. 1000 m
- Alimentation : 3,6 – 6V
- Consommation : 4,4 mA
- Prises : Lexors, Futaba, Hitec, JR Graupner
- Température d'utilisation : -10°C à + 40°C
- Les fréquences sont reconnaissables à la couleur du fil de l'antenne:
 - Orange : Bande des 35 MHz
 - Vert : Bande des 40 MHz

Programmation

Les réglages de base sont effectués avant le montage du récepteur dans le modèle.
La programmation principale est déclenchée par la mise en place du Jumper sur la sortie 2 et du branchement d'un servo sur la sortie de sortie 1.

Toutes les étapes de programmation commencent avec le récepteur éteint !

Sortie 5 sur la fiche servo 5

Mettre le deuxième Jumper sur la sortie 3
ALLUMER l'émetteur
ALLUMER le récepteur
Attendre que le servo s'initialise (le palonnier du servo doit frétiller brièvement puis se stabiliser).
ETEINDRE le récepteur.

Sortie 7 sur la fiche servo 5

Mettre le deuxième Jumper sur la sortie 4
ALLUMER l'émetteur
ALLUMER le récepteur
Attendre que le servo s'initialise (le palonnier du servo doit frétiller brièvement puis se stabiliser).
ETEINDRE le récepteur

Attention ! Pendant toute la procédure de programmation, ne débranchez jamais l'émetteur et le récepteur de l'alimentation !

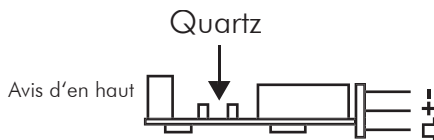
Si vous le faites malgré tout, rien ne sera abîmé, mais vous devrez recommencer l'ensemble du cycle de programmation depuis le début.

Si les étapes de cette programmation sont terminées, retirez le Jumper et montez le récepteur dans le modèle.

On peut brancher 5 servos au récepteur. Si toutes les sorties du récepteur sont occupées, l'alimentation peut se faire par un cordon en Y.

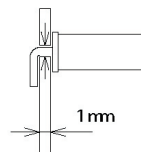
Branchement et affectation des voies

Avis d'avant



Montage du Quartz

Le Quartz peut être monté sur la platine sans aucune modification particulière et peut être maintenu sur cette platine en recourbant les deux pattes par le dessous. Il faut monter le Quartz le plus près possible de la platine, le maintenir puis replier avec précaution les deux pattes, pour ne pas endommager le Quartz. Pour cette opération on peut utiliser une petite pince ou deux rondelles de 1 mm d'épaisseur.



Tout le Team Ikarus vous souhaite Bon Vol

Garantiebestimmungen

Für dieses IKARUS Produkt übernehmen wir eine Gewährleistung von 24 Monaten. Als Beleg für den Beginn und den Ablauf dieser Gewährleistung dient die Kaufquittung. Eventuelle Reparaturen verlängern den Gewährleistungszeitraum nicht. Wenn im Garantiezeitraum Funktionsmängel, Fabrikations- oder Materialfehler auftreten, werden diese von uns behoben. Weiter Ansprüche, z. B. bei Folgeschäden, sind komplett ausgeschlossen. Reparatureinsendungen bitte an die unten angegebene Adresse. Bei Einsendung eines Gerätes, das sich nach der Eingangsprüfung als funktionsfähig herausstellt, erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von 20,- €. Der Transport muss frei erfolgen, der Rücktransport erfolgt ebenfalls frei. Unfreie Sendungen können nicht angenommen werden. Für Schäden, die beim Transport Ihrer Zusendung erfolgen, übernehmen wir keine Haftung. Auch der Verlust Ihrer Sendung ist von der Haftung durch uns ausgeschlossen.

Bei Rückfragen und technischen Problemen nutzen Sie unsere Service-Hotline unter der Telefonnummer 0900 1 - 79 50 20 (Erreichbar von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 bis 17.00 Uhr; 0,99 €/ Min.)

CE-Zertifikat abrufbar unter: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Receiver.pdf>

Produkt in Einklang mit FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EC

Warranty terms

We warrant the IKARUS product within the European Union for a period of 24 months.

We warrant the IKARUS product in North America for a period of 3 months. For further North America warranty information, please go to www.ikarus-usa.com and click on „Business Terms“.

Your sales receipt is evidence of the start and finish of the warranty period. Any repairs do not extend the warranty period. If any functional, manufacturing or material defects become evident during the warranty period we will rectify them. Further claims, e.g. subsequent damage or loss are strictly excluded. Please, send repairs to the address listed below. There will be a 20.00 € / 21.00 US\$ service charge (plus return shipping charges) for repair items, which turn out to be in perfect condition. Postage must be paid for; the return shipping will also be paid for. Shipments arriving postage collect will not be accepted. We do not accept any liability for damage or loss during inbound transport.

CE-Certificate: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Receiver.pdf>

Equipment in accordance with the FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EC

Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de 24 mois pour le produit IKARUS. La date du ticket de caisse est la date du début de la garantie. D'éventuelles réparations ne prolongent pas cette durée. Si pendant cette période, des défauts matériels ou de fabrication ainsi que des ratés au niveau fonctionnel surviennent, nous les réparerons. Tout autre problème comme par ex. des dégâts consécutifs ne sont pas couverts. Envoyez l'article défectueux à l'adresse indiquée. Votre envoi doit être affranchi par vos soins, de même que l'envoi de retour le sera par nos soins. Tout article retourné pour réparation dont le fonctionnement s'avère correct après contrôle, fera l'objet d'une facturation forfaitaire de 20,- €. Les envois non affranchis ne peuvent pas être acceptés. Nous ne sommes pas responsables des dommages survenant pendant le transport de votre paquet. De même en cas de perte du colis. Pour toute réclamation ou commande de pièces de rechange, veuillez contacter l'une des adresses suivantes.

CE-Certificate: <http://www.ikarus-modellbau.de/Anleitungen/Receiver.pdf>

Equipment in accordance with the FTEG und R&TTE Directive 1999/5/EC



Im Webertal 22
78713 Schramberg-Waldmössingen
Bestelltelefon:
++49 (0) 74 02 - 92 91-90
Hotline: (0,99 €/Min.)
++49 (0) 900 1 - 79 50 20
Fax: ++49 (0) 74 02 - 92 91-50
info@ikarus.net



5876 Enterprise Parkway
Billy Creek Commerce Center
Fort Myers, FL 33905
Phone +1-239-690-0003
Fax +1 -239-690-0028
info@ikarus-usa.com



IKARUS France
57, Rue de Phalsbourg
67260 Sarre-Union
Tel. (+33)0 388 01 10 10
Fax: (+33)0 388 01 11 12
info@ikarus-france.com



Importador: ROI Import
Ronda de Outeiro, 35
15009 LA CORUÑA
Teléfono: (+34) 881.923.663
Fax: (+34) 981.132.799
info@ikarus-spain.net

www.ikarus.net

